

**Ordinanza dell'UFSPO
concernente «Gioventù e Sport»
(O-G+S-UFSPO)**

415.011.2

del 12 luglio 2012 (Stato 1° dicembre 2022)

L'Ufficio federale dello sport (UFSPO),

visti gli articoli 6 capoverso 3, 8 capoverso 1, 9 capoversi 3 e 4, 14 capoversi 2 e 3, 16 capoverso 2, 20 capoverso 2 dell'ordinanza del 23 maggio 2012¹ sulla promozione dello sport (OPSpO);

visti gli articoli 10 capoverso 2, 15 capoverso 2, 27 capoverso 3, 29 capoverso 2, 40 capoverso 4, 46 capoverso 4 dell'ordinanza del DDPS del 25 maggio 2012² sui programmi di promozione dello sport (OPPSpO);

visto l'articolo 3 dell'ordinanza del 24 novembre 2004³ sulle indennità di perdita di guadagno,⁴

ordina:

Sezione 1: Discipline sportive G+S

Art. 1⁵

Art. 2 Ripartizione delle discipline sportive per gruppi di utenti

¹ Le discipline sportive del gruppo di utenti 1 sono: aikido, allround, artistic swimming, atletica leggera, badminton, balestra, baseball/softball, BMX, calcio, carabina, ciclismo artistico, ciclismo su pista, ciclismo su strada, ciclocross, ciclopalla, corsa d'orientamento, curling, danze standard/latine, equitazione, football americano, ginnastica, ginnastica acrobatica, ginnastica agli attrezzi, ginnastica artistica, ginnastica e danza, ginnastica ritmica, giochi nazionali, golf, hockey a rotelle, hockey inline, hockey su ghiaccio, hockey su prato, hornuss, judo, ju-jitsu, karate, kickboxing light, light contact boxing, lotta, lotta svizzera, monociclo, nuoto, nuoto di salvataggio, pallacanestro, pallacesto, pallamano, pallanuoto, pallapugno, pallavolo, parkour, pattinaggio artistico, pattinaggio artistico a rotelle, pattinaggio di velocità a rotelle, pattinaggio di velocità su ghiaccio, pattinaggio sincronizzato, pistola, ram-pichino, rock'n'roll, rugby, ruota di Rhön, scherma, squash, streethockey, tchouk-

RU 2012 4035

¹ RS 415.01

² RS 415.011

³ RS 834.11

⁴ Nuovo testo giusta il n. I dell'O dell'UFSPO del 16 nov. 2017, in vigore dal 1° gen. 2018 (RU 2017 6595).

⁵ Abrogato dal n. I dell'O dell'UFSPO del 26 ott. 2015, con effetto dal 1° dic. 2015 (RU 2015 4129).

ball, tennis, tennistavolo, tiro con l'arco, trampolino, trial in bicicletta, triathlon, tuffi, unihockey, volteggio e wushu/kung fu.⁶

² Le discipline sportive del gruppo di utenti 2 sono: alpinismo, arrampicata sportiva, biathlon, canoismo, canottaggio, gara nautica, salto con gli sci, sci, sci di fondo, sci escursionismo, snowboard, tavola a vela e vela.⁷

³ La disciplina sportiva del gruppo di utenti 3 è: sport di campo/trekking.

⁴ Le discipline sportive dei gruppi di utenti 4 e 5 sono quelle riportate nei capoversi da 1 a 3.

⁵ ...⁸

Sezione 2: Offerte G+S

Art. 3 Contenuti di corsi e campi G+S

¹ I contenuti dei corsi e dei campi G+S, le gare per le quali vengono corrisposti contributi e le disposizioni sulla sicurezza sono stabiliti nei supporti G+S per la formazione e nella documentazione G+S per le singole discipline sportive. Tale materiale viene costantemente aggiornato e pubblicato.⁹

² Nei corsi dei gruppi di utenti 1, 2, 4 e 5 può essere conteggiata al massimo una attività per giorno di corso.

³ La disciplina sportiva sport di campo/trekking viene praticata esclusivamente sotto forma di campi G+S.

Art. 4 Autorizzazione delle attività G+S

¹ Le attività G+S elencate di seguito devono essere preventivamente autorizzate da un esperto G+S della pertinente disciplina sportiva:

- a.¹⁰ ogni escursione nelle discipline sportive alpinismo e sci escursionismo;
- b.¹¹ ...
- c. ogni attività nella disciplina sportiva sport di campo/trekking rientrante in uno degli ambiti per i quali vigono disposizioni di sicurezza particolari (ambiti di sicurezza), ovvero:

⁶ Nuovo testo giusta il n. I dell'O dell'UFSPÖ del 30 mar. 2022, in vigore dal 1° dic. 2022 (RU 2022 219).

⁷ Nuovo testo giusta il n. I dell'O dell'UFSPÖ del 30 mar. 2022, in vigore dal 1° dic. 2022 (RU 2022 219).

⁸ Abrogato dal n. I dell'O dell'UFSPÖ del 16 nov. 2017, con effetto dal 1° gen. 2018 (RU 2017 6595).

⁹ Nuovo testo giusta il n. I dell'O dell'UFSPÖ dell'8 apr. 2020, in vigore dal 1° ott. 2021 (RU 2020 1537).

¹⁰ Nuovo testo giusta il n. I dell'O dell'UFSPÖ dell'8 apr. 2020, in vigore dal 1° ott. 2021 (RU 2020 1537).

¹¹ Abrogata dal n. I dell'O dell'UFSPÖ del 26 ott. 2015, con effetto dal 1° dic. 2015 (RU 2015 4129).

1. «acqua»;
2. «inverno»;
3. «montagna».

^{1bis} Le attività G+S svolte da un monitore G+S con attestato professionale federale di guida alpina non necessitano di autorizzazione.¹²

² Gli esperti G+S che concedono l'autorizzazione di cui al capoverso 1 lettera c devono aver frequentato il modulo di formazione continua¹³ specifico.

Art. 5 Numero minimo di partecipanti ai corsi G+S

¹ Un corso viene conteggiato in un'offerta G+S se il numero minimo di partecipanti di 3 bambini o giovani in età G+S è raggiunto nelle attività G+S minime da realizzare giusta gli articoli 8 capoverso 2 e 9 capoverso 4 OPPSpo.¹⁴

² ...¹⁵

Art. 6¹⁶ Contributi in caso di interruzione prematura di un campo G+S

Se per l'insorgere di pericoli per la sicurezza o la salute dei partecipanti un campo deve essere interrotto prematuramente senza che sia stato possibile raggiungere la durata minima di cui all'articolo 14 OPPSpo o se per malattia o infortunio il numero minimo dei partecipanti non è rispettato, l'UFSPPO stabilisce i contributi caso per caso ai sensi dell'articolo 22 OPSpo.

Art. 7 Suddivisione in gruppi

A un organizzatore non è consentito suddividere un gruppo i cui componenti normalmente si allenano o partecipano a gare insieme e di annunciare i vari sottogruppi come corsi G+S autonomi soltanto allo scopo di ottenere contributi supplementari.

Art. 8¹⁷ Divieto di partecipazione per i bambini

Nella disciplina sportiva sport di campo/trekking i bambini non possono partecipare ad attività il cui svolgimento necessita di un riconoscimento complementare «sicurezza» o di una formazione continua «sicurezza» secondo l'allegato 3.

¹² Introdotto dal n. I dell'O dell'UFSPPO del 30 mar. 2022, in vigore dal 1° dic. 2022 (RU **2022** 219).

¹³ Nuova espressione giusta il n. I dell'O dell'UFSPPO del 30 mar. 2022, in vigore dal 1° dic. 2022 (RU **2022** 219). Di detta mod. è tenuto conto in tutto il presente testo.

¹⁴ Nuovo testo giusta il n. I dell'O dell'UFSPPO del 26 ott. 2015, in vigore dal 1° dic. 2015 (RU **2015** 4129).

¹⁵ Abrogato dal n. I dell'O dell'UFSPPO del 16 nov. 2017, con effetto dal 1° gen. 2018 (RU **2017** 6595).

¹⁶ Nuovo testo giusta il n. I dell'O dell'UFSPPO del 26 ott. 2015, in vigore dal 1° dic. 2015 (RU **2015** 4129).

¹⁷ Nuovo testo giusta il n. I dell'O dell'UFSPPO del 30 mar. 2022, in vigore dal 1° dic. 2022 (RU **2022** 219).

Sezione 3: Formazione dei quadri G+S

Art. 9¹⁸ Struttura della formazione e della formazione continua

La struttura della formazione e della formazione continua dei monitori G+S, degli esperti G+S e dei coach G+S è stabilita nell'allegato 1.

Art. 10¹⁹ Durata della formazione dei quadri

¹ La durata della formazione e della formazione continua è regolata come segue:

Monitore

Livello di formazione	Durata dei singoli corsi/moduli (giorni)
Formazione di base	Corso: 5–12
Formazione continua 1	Moduli: 1–6
Formazione continua 2	Moduli: 1–6
Formazione complementare «sicurezza»	Corso: 2–6
Formazione continua	Moduli: 1–6

Coach

Livello di formazione	Durata dei singoli corsi/moduli (giorni)
Formazione di base	Corso: 0,5–2
Formazione continua	Moduli: 0,5–1

Esperto (specializzazione)

Livello di formazione	Durata dei singoli corsi/moduli (giorni)
Formazione di base	Corso: 8–9
Formazione continua	Moduli: 1–4

Esperto coach (specializzazione)

Livello di formazione	Durata dei singoli corsi/moduli (giorni)
Formazione di base	Corso: 2

¹⁸ Nuovo testo giusta il n. I dell'O dell'UFSPÖ del 16 nov. 2017, in vigore dal 1° gen. 2018 (RU **2017** 6595).

¹⁹ Nuovo testo giusta il n. I dell'O dell'UFSPÖ del 16 nov. 2017, in vigore dal 1° gen. 2018 (RU **2017** 6595).

Livello di formazione	Durata dei singoli corsi/moduli (giorni)
Formazione continua	Moduli: 1–2 ,20

² I cicli di formazione abbreviati sotto forma di corsi introduttivi durano da 1 a 4 giorni.

³ Di regola è possibile frequentare solo un livello di formazione superiore per anno civile. La direzione G+S dell'UFSPPO decide in merito a eventuali eccezioni.

⁴ La durata dell'insegnamento è di almeno 6 ore per una giornata di formazione e di almeno 3 ore per mezza giornata di formazione.

Art. 11 Offerte riguardanti diverse discipline sportive²¹

Gli organizzatori di diverse offerte di formazione dei quadri possono svolgere in comune parti di esse.

Art. 12 Qualifica

¹ I partecipanti alla formazione dei quadri G+S ottengono delle qualifiche. La qualifica viene comunicata ai partecipanti ed è registrata presso la banca dati nazionale per lo sport.

² La qualifica consiste in una valutazione riguardante il superamento della formazione o della formazione continua frequentati e in un eventuale apprezzamento per la frequenza di una formazione superiore.

Art. 13 Superamento di un corso o di un modulo

¹ Un corso o un modulo G+S si considerano superati se:

- a. il partecipante ha frequentato per intero il corso o il modulo G+S; e
- b. dimostra di aver acquisito le competenze necessarie.

² Su richiesta degli interessati, l'UFSPPO decide in merito a eccezioni riguardanti l'obbligo di frequenza e di prova delle competenze.

³ Le prestazioni del candidato in merito ai contenuti dei corsi e moduli esaminati sono giudicate:

- a. con le note seguenti:
 1. nota 1: insufficiente,
 2. nota 2: sufficiente,
 3. nota 3: buono,
 4. nota 4: ottimo; o

²⁰ Nuovo testo giusta il n. I dell'O dell'UFSPPO del 30 mar. 2022, in vigore dal 1° dic. 2022 (RU **2022** 219).

²¹ Nuovo testo giusta il n. I dell'O dell'UFSPPO dell'8 apr. 2020, in vigore dal 1° ott. 2021 (RU **2020** 1537).

- b. con il giudizio «superato» o «non superato».

Art. 14 Raccomandazione

¹ Se la raccomandazione al termine di un modulo di formazione continua costituisce il presupposto per l'ammissione alle offerte di formazione superiore dei quadri G+S, la direzione del corso fornisce una raccomandazione in tal senso.

² La raccomandazione è espressa con le seguenti formulazioni:

- a. vivamente raccomandata;
- b. raccomandata;
- c. raccomandata con riserva;
- d. non raccomandata.

³ Se anche gli altri requisiti per l'ammissione sono soddisfatti, la raccomandazione ai sensi del capoverso 2 lettere a e b abilita a partecipare alle offerte di formazione superiore dei quadri.

⁴ In presenza di una raccomandazione ai sensi del capoverso 2 lettera c, la direzione G+S dell'UFSPÖ decide se la partecipazione alle offerte di formazione superiore dei quadri deve essere assoggettata a ulteriori restrizioni o condizioni.²²

Sezione 4: Monitori G+S

Art. 15²³ Riconoscimento quale monitore G+S

Il riconoscimento quale monitore G+S è attribuito per una determinata disciplina sportiva G+S o nello sport scolastico e nei gruppi di destinatari «bambini» o «giovani».

Art. 16²⁴ Riconoscimento quale monitore G+S Sport scolastico

¹ Il riconoscimento quale monitore G+S Sport scolastico autorizza a svolgere attività nelle seguenti discipline sportive G+S: aikido, allround, artistic swimming, atletica leggera, badminton, baseball/softball, BMX, calcio, ciclismo artistico, ciclismo su pista, ciclismo su strada, ciclocross, ciclopalla, corsa d'orientamento, curling, danze standard/latine, football americano, ginnastica, ginnastica acrobatica, ginnastica agli attrezzi, ginnastica artistica, ginnastica e danza, ginnastica ritmica, giochi nazionali, golf, hockey a rotelle, hockey inline, hockey su ghiaccio, hockey su prato, hornuss, judo, ju-jitsu, karate, kickboxing light, light contact boxing, lotta, lotta svizzera, monociclo, nuoto, nuoto di salvataggio, pallacanestro, pallacesto, pallamano, pallan-

²² Nuovo testo giusta il n. I dell'O dell'UFSPÖ del 16 nov. 2017, in vigore dal 1° gen. 2018 (RU 2017 6595).

²³ Nuovo testo giusta il n. I dell'O dell'UFSPÖ del 30 mar. 2022, in vigore dal 1° dic. 2022 (RU 2022 219).

²⁴ Nuovo testo giusta il n. I dell'O dell'UFSPÖ del 30 mar. 2022, in vigore dal 1° dic. 2022 (RU 2022 219).

uoto, pallapugno, pallavolo, parkour, pattinaggio artistico, pattinaggio artistico a rotelle, pattinaggio di velocità a rotelle, pattinaggio di velocità su ghiaccio, pattinaggio sincronizzato, rampichino, rock'n'roll, rugby, ruota di Rhön, scherma, sci di fondo, squash, streethockey, tchoukball, tennis, tennistavolo, trampolino, trial in bicicletta, triathlon, tuffi, unihockey, e wushu/kung fu.

² I monitori G+S di sport scolastico con un riconoscimento valido e che intendono svolgere l'attività di monitore G+S al di fuori dei gruppi di utenti 4 e 5 in discipline sportive G+S di cui al capoverso 1 possono richiedere il riconoscimento quali monitori G+S nella relativa disciplina sportiva per il corrispondente gruppo di destinatari. L'UFSPPO rilascia il riconoscimento se la persona che ne fa richiesta soddisfa i requisiti per l'ammissione alla formazione di base quale monitore G+S nella relativa disciplina sportiva.

Art. 17²⁵

Art. 18²⁶ Riconoscimento quale monitore G+S per monitori di sport militare

¹ I monitori di sport militare secondo l'allegato 2 che vogliono svolgere un'attività di monitori G+S possono richiedere il riconoscimento quali monitori G+S per il gruppo di destinatari «giovani» nelle seguenti discipline sportive: aikido, artistic swimming, atletica leggera, badminton, baseball/softball, biathlon, BMX, calcio, ciclismo artistico, ciclismo su pista, ciclismo su strada, ciclocross, ciclopalla, corsa d'orientamento, curling, danze standard/latine, football americano, ginnastica, ginnastica acrobatica, ginnastica agli attrezzi, ginnastica artistica, ginnastica e danza, ginnastica ritmica, giochi nazionali, golf, hockey a rotelle, hockey inline, hockey su ghiaccio, hockey su prato, hornuss, judo, ju-jitsu, karate, kickboxing light, light contact boxing, lotta, lotta svizzera, monociclo, nuoto, nuoto di salvataggio, pallacanestro, pallacesto, pallamano, pallanuoto, pallapugno, pallavolo, parkour, pattinaggio artistico, pattinaggio artistico a rotelle, pattinaggio di velocità a rotelle, pattinaggio di velocità su ghiaccio, pattinaggio sincronizzato, rampichino, rock'n'roll, rugby, ruota di Rhön, scherma, sci di fondo, squash, streethockey, tchoukball, tennis, tennistavolo, trampolino, trial in bicicletta, triathlon, tuffi, unihockey, e wushu/kung fu.

² L'UFSPPO rilascia il riconoscimento di cui al capoverso 1 se la persona che ne fa richiesta soddisfa i requisiti per l'ammissione alla formazione di base quale monitore G+S nella relativa disciplina sportiva.

Art. 19²⁷ Riconoscimento quale monitore G+S per gli esperti G+S

Gli esperti G+S riconosciuti sono titolari del riconoscimento quali monitori G+S per le rispettive discipline sportive e per i rispettivi gruppi di destinatari.

²⁵ Abrogato dal n. I dell'O dell'UFSPPO del 30 mar. 2022, con effetto dal 1° dic. 2022 (RU **2022** 219).

²⁶ Nuovo testo giusta il n. I dell'O dell'UFSPPO del 30 mar. 2022, in vigore dal 1° dic. 2022 (RU **2022** 219).

²⁷ Nuovo testo giusta il n. I dell'O dell'UFSPPO dell'8 apr. 2020, in vigore dal 1° ott. 2021 (RU **2020** 1537).

Art. 20²⁸ Requisiti per dirigere le attività G+S

¹ Per dirigere le attività nei corsi e nei campi G+S, i monitori G+S impiegati devono disporre di una formazione ai sensi dell'allegato 3 per il rispettivo gruppo di destinatari.

² Se per le attività G+S che vedono bambini e giovani allenarsi insieme il monitor G+S non dispone di tutte le formazioni necessarie, occorre impiegare un ulteriore monitor G+S che dispone delle formazioni necessarie.

³ I monitori G+S necessari ai sensi del capoverso 2 non sono considerati come monitori in più ai sensi dell'allegato 2 OPPSpo e per loro non si versa alcun importo di base ai sensi dell'allegato 3 lettera A OPPSpo.

Art. 21²⁹**Art. 22³⁰** Allenamenti complementari della condizione fisica
e degli aspetti mentali

Nell'ambito dei corsi G+S, allenamenti complementari della condizione fisica e degli aspetti mentali possono essere dispensati da:

- a. monitori G+S con una formazione continua specifica;
- b. monitori G+S senza una formazione continua specifica nelle discipline sportive G+S nelle quali dispongono di un riconoscimento come monitori;
- c.³¹ ...

Art. 23 e 24³²**Sezione 5: ...****Art. 25 e 26³³**

²⁸ Nuovo testo giusta il n. I dell'O dell'UFSPo del 30 mar. 2022, in vigore dal 1° dic. 2022 (RU **2022** 219).

²⁹ Abrogato dal n. I dell'O dell'UFSPo del 30 mar. 2022, con effetto dal 1° dic. 2022 (RU **2022** 219).

³⁰ Nuovo testo giusta il n. I dell'O dell'UFSPo del 26 ott. 2015, in vigore dal 1° dic. 2015 (RU **2015** 4129).

³¹ Abrogata dal n. I dell'O dell'UFSPo del 16 nov. 2017, con effetto dal 1° gen. 2018 (RU **2017** 6595).

³² Abrogati dal n. I dell'O dell'UFSPo del 26 ott. 2015, con effetto dal 1° dic. 2015 (RU **2015** 4129).

³³ Abrogati dal n. I dell'O dell'UFSPo del 16 nov. 2017, con effetto dal 1° gen. 2018 (RU **2017** 6595).

Sezione 6: Esperti G+S

Art. 27 Dovere di formazione continua per gli esperti G+S

¹ Adoperandosi come esperti G+S in un corso di formazione o di formazione continua per monitori G+S, gli esperti G+S adempiono anche il dovere di formazione continua cui è vincolato il riconoscimento quali monitori G+S.

² Adoperandosi come esperti G+S in un corso di formazione o di formazione continua per esperti G+S, gli esperti G+S adempiono anche il dovere di formazione continua cui è vincolato il riconoscimento quali esperti G+S.

³ ...³⁴

Art. 28 Impiego di esperti nella formazione e nella formazione continua dei monitori G+S

¹ Per le seguenti offerte di formazione e formazione continua dei monitori G+S sono previste eccezioni alla regola del numero massimo di partecipanti per esperto G+S:

- a. nelle discipline sportive canoismo, canottaggio, sci, snowboard, sport di campo/trekking, tavola a vela e vela al massimo 12 partecipanti per esperto G+S;
- b. nelle discipline sportive alpinismo, arrampicata sportiva e sci escursionismo al massimo 6 partecipanti per esperto G+S.³⁵

² Gli esperti G+S che si adoperano in un'offerta di formazione dei quadri possono essere chiamati ad impartire singole lezioni anche nell'ambito di un'altra offerta simultanea o quasi parallela. Per la loro attività ricevono un contributo globale una tantum.

Sezione 7: Diritto all'indennità di perdita di guadagno

Art. 29

¹ Un'indennità ai sensi dell'articolo 1a capoverso 4 della legge del 25 settembre 1952³⁶ sulle indennità di perdita di guadagno è versata in caso di partecipazione ai corsi e ai moduli della formazione dei quadri G+S indicati di seguito, a condizione che siano svolti in presenza o come evento online in diretta:³⁷

- a. corsi per i monitori G+S svolti dall'UFSP o dai Cantoni;
- b. corsi per i coach G+S svolti dall'UFSP o dai Cantoni;

³⁴ Abrogato dal n. I dell'O dell'UFSP del 16 nov. 2017, con effetto dal 1° gen. 2018 (RU **2017** 6595).

³⁵ Nuovo testo giusta il n. I dell'O dell'UFSP del 30 mar. 2022, in vigore dal 1° dic. 2022 (RU **2022** 219).

³⁶ RS **834.1**

³⁷ Nuovo testo giusta il n. I dell'O dell'UFSP del 30 mar. 2022, in vigore dal 1° dic. 2022 (RU **2022** 219).

c.³⁸ ...

- d. corsi per gli esperti G+S svolti dall'UFSPo;
- e. corsi per i quadri secondo l'articolo 43 capoverso 4 OPPSpO per un massimo di 5 giorni per anno civile;
- f. moduli di formazione continua per i quadri G+S svolti dall'UFSPo o dai Cantoni, per un massimo di 30 giorni per anno civile;
- g.³⁹ corsi di formazione degli allenatori della Scuola universitaria federale dello sport di Macolin per la preparazione di esami federali di professione ed esami professionali superiori per l'ottenimento del titolo di «allenatore di sport di prestazione con attestato federale» e del titolo di «allenatore di sport di punta con diploma federale» per un massimo di 6 giorni per ciascun corso.

² Se un'offerta di formazione dei quadri G+S è parte integrante del ciclo formativo di un'istituzione di formazione cantonale, in deroga al capoverso 1 la partecipazione a tale offerta non dà diritto ad alcuna indennità.

³ Nessuna indennità per perdita di guadagno è corrisposta alle persone che sono state autorizzate a svolgere un'attività di quadro G+S in virtù dell'articolo 21 capoverso 2 OPPSpO, ma che non esercitano un'attività lucrativa in Svizzera.⁴⁰

Sezione 8: Disposizione finale

Art. 30

La presente ordinanza entra in vigore il 1° ottobre 2012.

³⁸ Abrogata dal n. I dell'O dell'UFSPo del 16 nov. 2017, con effetto dal 1° gen. 2018 (RU **2017** 6595).

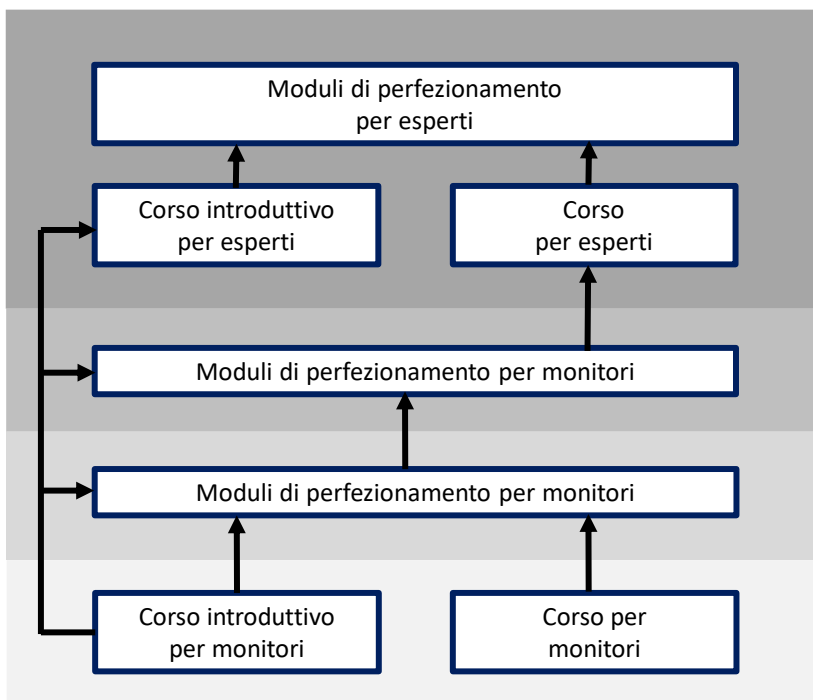
³⁹ Nuovo testo giusta il n. I dell'O dell'UFSPo del 30 mar. 2022, in vigore dal 1° dic. 2022 (RU **2022** 219).

⁴⁰ Nuovo testo giusta il n. I dell'O dell'UFSPo del 30 mar. 2022, in vigore dal 1° dic. 2022 (RU **2022** 219).

Allegato 1⁴¹
(art. 9)

Struttura della formazione e della formazione continua

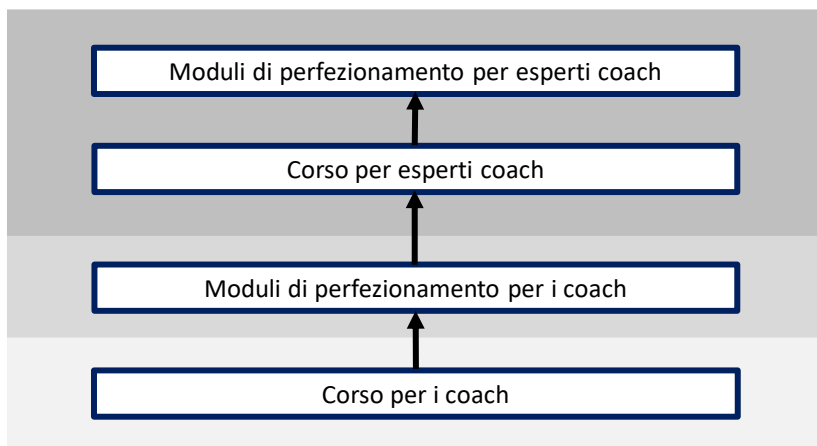
1. Formazione e formazione continua dei monitori G+S e degli esperti G+S



I moduli della formazione continua servono a prolungare il riconoscimento quale monitore, a recuperare il riconoscimento scaduto o ad approfondire le competenze utili al monitore. I moduli del livello di formazione continua 2 si basano su quelli del livello di formazione continua 1.

⁴¹ Nuovo testo giusta il n. II dell'O dell'UFSPPO del 16 nov. 2017, in vigore dal 1° gen. 2018 (RU 2017 6595).

2. Formazione e formazione continua dei coach G+S



Allegato 2⁴²
(art. 18 cpv. 1)

Monitori di sport militare

1. Formazioni per i monitori di sport militare

Designazione	Competenze	Formazione
Monitori di sport militare (MSM)	Dirigono l’istruzione sportiva nell’ambito dell’IBG/IBC, dell’IBF e dell’IDR 1, tutti i corsi d’istruzione nonché nell’ambito dell’IDR 2 (SIF). Possono essere impiegati a sostegno del MSM-I.	Ufficiali durante la SU. Suff prof durante l’istr di base presso la SSPE. Suff sport durante la SSU/servizio pratico. Soldati sport nella SR per sportivi di punta. Militari idonei (milizia) nell’ambito di speciali corsi per MSM.
Monitori di sport militare – Istruttori (MSM-I)	Sono responsabili dell’istruzione dei MSM: – nella SU; – dei suff sport nella SSU/SR; – nella SR per sportivi di punta; – nei corsi MSM; – dei candidati suff prof presso la Scuola per sottufficiali di professione dell’esercito (SSPE). Capi sport FOA: Sono responsabili dello svolgimento regolamentare dello sport nelle FOA e forniscono sostegno/consulenza ai capi sport scuola/UO/cdo nella loro attività. Capi sport scuola/UO/cdo: Sono responsabili dello svolgimento regolamentare dello sport nelle scuole e forniscono sostegno/consulenza ai MSM nella loro attività. Sono responsabili delle formazioni continue dei MSM nella loro UO.	Condizione: istruzione MSM conclusa e assegnazione/pianificazione di un posto quale capo sport o suo sost. Autorizzazione: – capo sport FOA (valutazione della funzione E3) – capo sport scuola/UO/cdo Funzione: Per rivestire la funzione di capo sport occorre assolvere l’istruzione per MSM-I e il rispettivo brevetto deve essere «valido». In casi eccezionali, l’istruzione deve essere ripetuta nell’arco di un anno.
Monitori di sport militare – Esperti (MSM-E)	Sono responsabili dell’istruzione per MSM-I dei: - capi sport FOA - capi sport scuola/UO/cdo	Collaboratori del CC sport Es

⁴² Nuovo testo giusta il n. II dell’O dell’UFSP del 30 mar. 2022, in vigore dal 1° dic. 2022 (RU 2022 219).

Allegato 3⁴³
(art. 20)

Formazioni necessarie per i monitori G+S

1. Riconoscimenti necessari nelle discipline sportive G+S

1.1 Per svolgere attività nelle seguenti discipline sportive ogni monitore G+S impiegato deve disporre di uno dei riconoscimenti riportati di seguito:

Disciplina sportiva	Riconoscimento necessario
Aikido	Aikido
Allround	Aikido, allround, atletica leggera, badminton, baseball/softball, BMX, calcio, ciclismo su pista, ciclismo su strada, ciclismo artistico, ciclocross, ciclopalla, corsa d'orientamento, curling, danze standard/latine, football americano, ginnastica, ginnastica acrobatica, ginnastica agli attrezzi, ginnastica artistica, ginnastica e danza, ginnastica ritmica, giochi nazionali, golf, hockey a rotelle, hockey inline, hockey su ghiaccio, hockey su prato, hornuss, judo, ju-jitsu, karate, kickboxing light, light contact boxing, lotta, lotta svizzera, monociclo, pallacanestro, pallacesto, pallamano, pallapugno, pallavolo, parkour, pattinaggio artistico, pattinaggio artistico a rotelle, pattinaggio di velocità a rotelle, pattinaggio di velocità su ghiaccio, pattinaggio sincronizzato, rampichino, rock'n'roll, rugby, ruota di Rhön, scherma, sci di fondo, squash, streethockey, tchoukball, tennis, tennistavolo, trampolino, trial in bicicletta, unihockey, e wushu/kung fu.
Alpinismo	Alpinismo
Arrampicata sportiva	Alpinismo, arrampicata sportiva
Artistic Swimming	Artistic swimming, ginnastica e danza, ginnastica ritmica, nuoto, nuoto di salvataggio, pallanuoto, tuffi
Atletica leggera	Atletica leggera, ginnastica, triathlon
Badminton	Badminton
Balestra	Balestra, carabina, pistola, tiro con l'arco
Baseball/Softball	Baseball/Softball
Biathlon	Biathlon
BMX	BMX, ciclismo artistico, ciclismo su pista, ciclocross, ciclopalla, monociclo, ciclismo su strada, rampichino, trial in bicicletta
Calcio	Calcio
Canoismo	Canoismo
Canottaggio	Canottaggio
Carabina	Balestra, carabina, pistola, tiro con l'arco
Ciclismo artistico	BMX, ciclismo artistico, ciclismo su pista, ciclocross, ciclopalla, ciclismo su strada, monociclo, rampichino, trial in bicicletta
Ciclismo su pista	BMX, ciclismo artistico, ciclismo su pista, ciclocross, ciclopalla, monociclo, ciclismo su strada, rampichino, trial in bicicletta.

⁴³ Nuovo testo giusta il n. II dell'O dell'UFSPÖ del 30 mar. 2022, in vigore dal 1° dic. 2022 (RU 2022 219).

Disciplina sportiva	Riconoscimento necessario
Ciclismo su strada	BMX, ciclismo artistico, ciclismo su pista, ciclismo su strada, ciclocross, ciclopalla, monociclo, rampichino, trial in bicicletta, triathlon
Ciclocross	BMX, ciclismo artistico, ciclismo su pista, ciclocross, ciclopalla, monociclo, ciclismo su strada, rampichino, trial in bicicletta.
Ciclopalla	BMX, ciclismo artistico, ciclismo su pista, ciclocross, ciclopalla, ciclismo su strada, monociclo, rampichino, trial in bicicletta
Corsa d'orientamento	Ciclismo su strada, ciclocross, corsa d'orientamento, rampichino, sci di fondo
Curling	Curling
Danze standard/latine	Danze standard/latine, ginnastica e danza, ginnastica ritmica, rock'n'roll
Equitazione	Equitazione, volteggio
Football americano	Football americano
Gara nautica	Gara nautica
Ginnastica	Atletica leggera, baseball/softball, calcio, danze standard/latine, ginnastica, ginnastica agli attrezzi, ginnastica artistica, ginnastica e danza, ginnastica ritmica, giochi nazionali, pallacanestro, pallacesto, pallamano, pallapugno, pallavolo, rock'n'roll, ruota di Rhön, tchoukball, trampolino, unihockey
Ginnastica acrobatica	Ginnastica acrobatica
Ginnastica agli attrezzi	Ginnastica, ginnastica agli attrezzi, ginnastica artistica, ginnastica e danza, ginnastica ritmica, ruota di Rhön, trampolino
Ginnastica artistica	Ginnastica, ginnastica agli attrezzi, ginnastica artistica, ginnastica e danza, ginnastica ritmica, ruota di Rhön, trampolino
Ginnastica e danza	Danze standard/latine, ginnastica, ginnastica agli attrezzi, ginnastica artistica, ginnastica e danza, ginnastica ritmica, pattinaggio artistico, pattinaggio sincronizzato, rock'n'roll, ruota di Rhön
Ginnastica ritmica	Ginnastica, ginnastica agli attrezzi, ginnastica artistica, ginnastica e danza, ginnastica ritmica, ruota di Rhön, trampolino
Giochi nazionali	Ginnastica, giochi nazionali, lotta, lotta svizzera
Golf	Golf
Hockey a rotelle	Hockey a rotelle, hockey inline, hockey su ghiaccio, pattinaggio artistico a rotelle, pattinaggio di velocità a rotelle, streethockey
Hockey inline	Hockey a rotelle, hockey inline, hockey su ghiaccio, pattinaggio artistico a rotelle, pattinaggio di velocità a rotelle, streethockey
Hockey su ghiaccio	Hockey a rotelle, hockey inline, hockey su ghiaccio, pattinaggio artistico, pattinaggio di velocità su ghiaccio, pattinaggio sincronizzato, streethockey
Hockey su prato	Hockey su prato
Hornuss	Hornuss
Judo	Judo, ju-jitsu
Ju-jitsu	Judo, ju-jitsu
Karate	Karate
Kickboxing light	Kickboxing light
Light contact boxing	Light contact boxing
Lotta	Lotta, giochi nazionali

Disciplina sportiva	Riconoscimento necessario
Lotta svizzera	Giochi nazionali, lotta svizzera
Monociclo	BMX, ciclismo artistico, ciclismo su pista, ciclocross, ciclopalla, ciclismo su strada, monociclo, rampichino, trial in bicicletta
Nuoto	Artistic swimming, nuoto, nuoto di salvataggio, pallanuoto, triathlon, tuffi
Nuoto di salvataggio	Artistic swimming, nuoto, nuoto di salvataggio, pallanuoto, tuffi
Pallacanestro	Pallacanestro, pallacesto
Pallacesto	Ginnastica, pallacanestro, pallacesto, pallamano, pallapugno
Pallamano	Pallamano, pallacesto
Pallanuoto	Artistic swimming, nuoto, nuoto di salvataggio, pallanuoto, tuffi
Pallapugno	Ginnastica, pallacesto, pallapugno, pallavolo
Pallavolo	Ginnastica, pallapugno, pallavolo
Parkour	Parkour
Pattinaggio artistico	Hockey su ghiaccio, ginnastica e danza, pattinaggio artistico, pattinaggio di velocità su ghiaccio, pattinaggio sincronizzato
Pattinaggio artistico a rotelle	Hockey a rotelle, hockey inline, pattinaggio artistico a rotelle, pattinaggio di velocità a rotelle
Pattinaggio di velocità a rotelle	Hockey a rotelle, hockey inline, pattinaggio artistico a rotelle, pattinaggio di velocità a rotelle, pattinaggio di velocità su ghiaccio
Pattinaggio di velocità su ghiaccio	Hockey su ghiaccio, pattinaggio artistico, pattinaggio di velocità a rotelle, pattinaggio di velocità su ghiaccio, pattinaggio sincronizzato
Pattinaggio sincronizzato	Hockey su ghiaccio, ginnastica e danza, pattinaggio artistico, pattinaggio di velocità su ghiaccio, pattinaggio sincronizzato
Pistola	Balestra, carabina, pistola, tiro con l'arco
Rampichino	BMX, ciclismo artistico, ciclismo su pista, ciclocross, ciclopalla, ciclismo su strada, monociclo, rampichino, trial in bicicletta
Rock'n'Roll	Danze standard/latine, ginnastica e danza, ginnastica ritmica, rock'n'roll
Rugby	Rugby
Ruota di Rhön	Ginnastica, ginnastica agli attrezzi, ginnastica artistica, ginnastica e danza, ginnastica ritmica, ruota di Rhön, trampolino
Salto con gli sci	Salto con gli sci
Scherma	Scherma
Sci	Sci, snowboard
Sci di fondo	Corsa d'orientamento, sci di fondo
Sci escursionismo	Sci escursionismo
Snowboard	Sci, snowboard
Sport di campo/trekking	Sport di campo/trekking
Squash	Squash
Streethockey	Hockey a rotelle, hockey inline, hockey su ghiaccio, streethockey
Tavola a vela	Tavola a vela
Tchoukball	Tchoukball
Tennis	Tennis
Tennistavolo	Tennistavolo

Disciplina sportiva	Riconoscimento necessario
Tiro con l'arco	Tiro con l'arco, carabina, pistola, tiro con l'arco
Trampolino	Trampolino
Trial in bicicletta	BMX, ciclismo artistico, ciclismo su pista, ciclismo su strada, ciclocross, ciclopalla, monociclo, rampichino, trial in bicicletta
Triathlon	Atletica leggera, ciclismo su pista, ciclismo su strada, nuoto, rampichino, triathlon
Tuffi	Artistic swimming, nuoto, nuoto di salvataggio, pallanuoto, tuffi
Unihockey	Unihockey, ginnastica
Vela	Vela
Volteggio	Volteggio, equitazione
Wushu/kung fu	Wushu/kung fu

1.2 Per lo svolgimento di un'attività G+S nelle discipline sportive alpinismo, sci escursionismo e sport di campo/trekking almeno uno dei monitori impiegati deve disporre, a complemento di quanto indicato al numero 1 ed entro il 31 dicembre 2025, di:

- a) una formazione di base di durata superiore a 8 giorni; o
- b) una formazione complementare come capocorso o capocampo.

2. Riconoscimento complementare «sicurezza» richiesto

Per svolgere attività G+S con elevate disposizioni di sicurezza nelle seguenti discipline sportive almeno uno dei monitori G+S impiegati deve disporre, a complemento di quanto indicato al numero 1, del relativo riconoscimento complementare «sicurezza»:

Disciplina sportiva	Attività specifica	Riconoscimento complementare «sicurezza» richiesto
Canoismo	Attività in acque vive fino al grado di difficoltà II (escursioni)	Canoismo con qualifica complementare «escursioni» o canoismo con qualifica complementare «acque vive»
Canoismo	Attività in acque vive con un grado di difficoltà superiore al II (acque vive)	Canoismo con qualifica complementare «acque vive»
Sci/snowboard	Discese autonome fuori pista in terreno aperto fino con grado di difficoltà PD	Sci con qualifica complementare «freeride»

3. Formazione continua «sicurezza» richiesta

Per svolgere attività G+S con elevate disposizioni di sicurezza nelle seguenti discipline sportive almeno uno dei monitori G+S impiegati deve disporre, a complemento di quanto indicato al numero 1, della relativa formazione continua «sicurezza»:

Disciplina sportiva	Attività specifica	Formazione continua «sicurezza» richiesta
Alpinismo	– Ascensioni alpinistiche fino al Capocorso 1 grado di difficoltà PD+ – Vie attrezzate di arrampicata sportiva con più tiri – Parete di arrampicata	
Alpinismo	Ascensioni alpinistiche senza limitazioni di difficoltà	Capocorso 2
Arrampicata sportiva	Arrampicata sportiva su roccia	Capocorso
Sci escursionismo	Sci escursionismo senza ghiacciai e creste che richiedono il supporto di corde	Capocorso 1
Sci escursionismo	Sci escursionismo senza limitazioni di difficoltà	Capocorso 2
Sport di campo/trekking	Escursioni a piedi con pernottamento in bivacco al di sopra del limite della vegetazione, in un ambito fino al T3 compreso	Sport di campo/trekking con qualifica complementare nell'ambito di sicurezza «montagna»
Sport di campo/trekking	– Attività in acque vive fino al grado di difficoltà II svolte con imbarcazioni aperte o su zattere – Trekking impegnativo su torrenti e fiumi – Nuoto impegnativo nei fiumi – Surf sul fiume	Sport di campo/trekking con qualifica complementare nell'ambito di sicurezza «acqua»
Sport di campo/trekking	– Campo invernale in una zona isolata senza accesso garantito ai mezzi in inverno – Pernottamenti invernali in tenda, igloo ecc. senza che sia possibile raggiungere rapidamente un accampamento con accesso garantito ai mezzi in inverno – Escursione impegnativa o lunga con racchette da neve	Sport di campo/trekking con qualifica complementare nell'ambito di sicurezza «inverno»